

УДК 81'367.332

## КОММУНИКАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ СУБЪЕКТНО-ОБЪЕКТНЫХ ДЕТЕРМИНАНТОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

Гейна О.В.

Процесс формирования предложения начинается с желания говорящего сообщить какую-то мысль реальному или потенциальному собеседнику. Говорящий избирает для этого «нужную ему структурную схему предложения, определяемую степенью членности мысли, наполняет эту схему нужной лексикой и актуализирует тот или иной структурно-семантический компонент предложения (один или несколько)» [1, с.79]. Поэтому особое положение в иерархии аспектов предложения занимает коммуникативный. Цель высказывания определяет выбор функционального типа предложения, задуманную актуализацию тех или иных семантических компонентов. Таким образом, коммуникативный аспект освещает уже самый первый этап формирования мысли и сопровождает все этапы формирования предложения, он оказывает влияние на «формирование структурных и особенно семантических свойств предложения» [1, с.82] и отражается в его актуальном членении.

*Постановка проблемы.* Теория актуального членения как особая область лингвистических исследований возникла в 20-30-е гг. XX в., хотя многие положения, взятые за основу при изучении данного явления, были выдвинуты еще Ф.И.Буслаевым, Ф.Ф.Фортунатовым, А.Вейлем, Ш.Балли и др. Данный вопрос рассматривался как зарубежными исследователями (В.Матезиус, Ф.Травничек, В.Эртль, Э.Бенеш, Ф.Данеш, М.Хэллидей, Д.Лайонз и др.), так и представителями русского и украинского языкознания (И.И.Ковтунова, О.А.Крылова, Т.И.Антонова и др.).

Под актуальным членением предложения понимаем «членение предложения в контексте на исходную часть сообщения – тему (данное) и на то, что утверждается о ней – рему (новое)» [3, с.22].

Цель данной статьи – проанализировать функционирование субъектно-объектных детерминантов в коммуникативном аспекте на материале русского и украинского языков.

Размещение детерминантов, как и расположение главных членов предложения – подлежащего и сказуемого, подчиняется правилам, диктуемым законами актуального членения предложения.

I. При объективном порядке слов:

1. Субъектно-объектный детерминант – тема располагается на первом месте, перед ремой. Например: *В доме Маяковского сохранилась атмосфера гостеприимства и радушия* (М.Алигер); *В моей жизни был странный период* (В.Добровольский); *Мне стало тепло и спокойно* (Л.Васильева) // *Їй потрібна робота спокійна, творча, з тихою радістю* (Н.Ковалик): Ну, нехай Ілько явився, бо *йому треба зарплату одробляти*, а ти чого прибіг з кулаками? (О.Зима).

Если говорящий сообщает, какое событие происходит при данных, известных обстоятельствах (то есть в данном месте, в данное время, при определенных условиях и т.д.), то актуальное членение предложения таково: тема – субъектно-объектный детерминант, рема – сказуемое или сказуемое + подлежащее.

Порядок слов в этих предложениях следующий: детерминант – сказуемое + (подлежащее).

## КОММУНИКАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ СУБЪЕКТНО-ОБЪЕКТНЫХ ДЕТЕРМИНАНТОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

Сказуемое вместе с подлежащим составляют нечленимый рematicкий комплекс, называющий какой-то целостный факт, событие. Сказуемое в такой реме обязательно предшествует подлежащему, как и в нерасчлененных высказываниях.

Схема актуального членения:

детерминант – сказуемое + (подлежащее)  
*тема* *рема*

Если в предложениях с начальным детерминантом, сообщающих о том, что произошло при данных обстоятельствах (при данных условиях) или по отношению к данному субъекту, подлежащее выражено неопределенным местоимением *кто-то* или *что-то*, то за детерминантом следует не группа «сказуемое + подлежащее», как обычно, а это местоименное подлежащее + сказуемое. Например: *За тобой кто-то пришел* (В.Балезин); *За меня кто-то ответил* (М.Алигер); *В соседней комнате кто-то читал стихи* (К.Паустовский) // *В серці щось кльнуло* (Н.Ковалик).

Препозиция подлежащего – неопределенного местоимения по отношению к сказуемому в нерасчлененном комплексе, передающем информацию о целостном событии, факте, объясняется тем, что неопределенное местоимение малоинформативно. Иногда оно вообще устраняется, и тогда возникает ряд из двух высказываний, имеющих различное грамматическое строение, но выполняющих одинаковое коммуникативное задание – сообщить, какое событие имеет место в данных, определенных условиях (или по отношению к данному субъекту). Например:

*За тобой кто-то пришел* (В.Балезин). – *За тобой пришли*; *За меня кто-то ответил* (М.Алигер). – *За меня ответили*; *В соседней комнате кто-то читал стихи* (К.Паустовский). – *За соседним столиком читали стихи* // *В серці щось кльнуло* (Н.Ковалик). – *В серці кльнуло*.

2. Субъектно-объектный детерминант может являться первой частью в составе комплексной темы (или первой темой), если второй частью (второй темой) является либо подлежащее, либо субъектно-объектный детерминант, называющий то лицо или тот предмет, о котором сообщается. Например: *От зрелища Марса мне стало холодно и жутко* (К.Паустовский); *Для меня слово Антона Павловича всегда было законом* (М.Алигер); *Обо всем он говорил по-своему* и так, что это запоминалось на всю жизнь (К.Паустовский) // *В серці щось ворухнулось і обірвалося важким тягарем* (Н.Ковалик).

Предложение членится на сложную тему и рему, если темой сообщения является лицо (предмет), включенное в какую-либо обстановку, ситуацию, а целью высказывания – сообщение того, что происходит с данным лицом (предметом) в данной ситуации (при известных условиях). Сложная тема (по существу можно говорить о двух темах) включает в себя не только указание на обстановку (условия, время, место и т.п.), но еще и название действующего лица или носителя признака. Следовательно, при расположении подлежащего вслед за детерминантом, начинающим предложение, это подлежащее обязательно выступает в роли темы, а ремой становится сообщение о действии, состоянии или признаке этого предмета или лица. Актуальное членение в этих случаях таково: детерминант вместе с подлежащим (либо вторым детерминантом) составляет сложную тему, а сказуемое – рему.

Порядок слов следующий: детерминант + подлежащее (второй детерминант) – сказуемое.

При данном словопорядке в роли подлежащего очень часто выступают личные местоимения или имена собственные. Это связано с тем, что действующее лицо или предмет (носитель признака) уже известны говорящему, а часто и адресату речи, уже были названы раньше или стали известны из ситуации.

Схема актуального членения:

детерминант + подлежащее – сказуемое  
*тема<sub>1</sub>* *тема<sub>2</sub>* *рема*

3. Субъектно-объектный детерминант – рема постпозитивен по отношению к теме. Например: *Больше не встретиться нам с ним (М.Алигер); И уловил какую-то нежную странность в ее взгляде (В.Владимиров); Она очень обрадовалась мне (М.Алигер) // Він глянув на мене морозно-холодно, і я побачив миттєвий спалах ненависті й погорди в його очах (Р.Іваничук).*

Если говорящий (пишущий) хочет уточнить какой-либо факт указанием на лицо, с которым происходит действие, его место, причину, время осуществления и т.п., то актуальное членение предложений имеет следующий вид: весь состав предложения, исключая один какой-то детерминирующий член, является темой и содержит уже известный факт, а этот детерминант – ремой, в нем сообщается основная информация как уточнение данного факта.

Порядок слов в таких предложениях характеризуется тем, что детерминант, выполняющий роль ремы, обязательно стоит в конце предложения.

Схема актуального членения:

Весь состав предложения, Исключая детерминирующий член <i>тема</i>	<b>этот детерминирующий член</b> <b>член</b> <i>рема</i>
--	--

Поскольку тема в предложениях этого типа состоит обычно из нескольких членов предложения, оказывается возможным произвести их перестановку в пределах темы, обязательно сохраняя конечную позицию за детерминантом, являющимся ремой. Коммуникативный смысл высказывания при этом не меняется, хотя стилистическая окраска может измениться. Например: *И уловил какую-то нежную странность в ее взгляде (В.Владимиров). – И какую-то нежную странность уловил в ее взгляде; Видно, женщины идут по морской классификации у тебя (В.Астафьев). – Видно, по морской классификации идут женщины у тебя // Він глянув на мене морозно-холодно, і я побачив миттєвий спалах ненависті й погорди в його очах (Р.Іваничук). – Миттєвий спалах ненависті і погорди побачив я в його очах.*

II. Субъективный порядок слов (инверсия) возникает тогда, когда нарушается логически последовательное, «объективное» развертывание мысли от исходного к сообщаемому, то есть от темы к реме [2].

Нарушение порядка слов может быть двояким:

1. Прямой порядок меняется на обратный, при котором рема предшествует теме. Схематически обратный порядок слов можно представить таким образом: Р – Т.

Предложения, строящиеся по схеме:

детерминант –	<b>сказуемое + подлежащее</b>
<i>тема</i>	<i>рема</i>

Обратный порядок слов будет представлен следующими вариантами:

1) **сказуемое + подлежащее** – детерминант  
*рема* *тема*

Например: *Но осталась боль в самом сердце (А.Гончар); Решаются все вопросы в главке (В.Владимиров); Создается атмосфера благополучия в московских семьях (В.Астафьев) // З'явилися сльози на очах (Н.Ковалик);*

2) **подлежащее + сказуемое** – детерминант  
*рема* *тема*

Например: *Это было самым трудным для него (В.Новожиллов); Талантливая молодежь пришла в наши театры (В.Астафьев); Тревожное волнение распространилось по всему дому (В.Астафьев) // Нові ідеї вже роїлися в голові (О.Гончар).*

## КОММУНИКАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ СУБЪЕКТНО-ОБЪЕКТНЫХ ДЕТЕРМИНАНТОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

Инверсивный порядок слов может возникать также в том случае, когда тема и рема не меняются местами, но нарушается последовательность сказуемое + подлежащее в составе ремы.

Схема этого варианта:

детерминант – подлежащее + сказуемое  
тема рема

Например: *У него руки дрожали (К.Федин) (Сравним: У него орождали руки); У нас сейчас заседание кафедры начинается (В.Балязин); У меня друг появился (В.Балязин) // Глухо хруснули супоби, долина кров прилинула і озвлася давким болем у скронях (Н.Ковалик).*

Инверсия сообщает этим высказываниям экспрессию разговорности.

2. Прямой порядок слов меняется на д и с г а н т н ы й, при котором части одного компонента актуального членения (части темы или части ремы) отделены друг от друга вторым компонентом актуального членения. Схематически дистантное словорасположение можно обозначить так: Р – Т – Р.

Постановка детерминанта – темы – в середину предложения создает инверсивный порядок слов с дистантным расположением компонентов ремы, например: *Конка у нас от Страстного ходила (М.Алигер); Все уже давно с книгой Сошница решено (В.Астафьев); Пальцы у него дрожали (К.Паустовский) // А іноді, не зізнаючись сама собі, колисала в душі задріть (Н.Ковалик); Ну, та хто його знає, що людина в душі носить! (Н.Ковалик).*

**Выводы.** В результате исследования субъектно-объектных детерминантов в коммуникативном аспекте современного русского и украинского языков выяснено, что данные единицы в процессе актуального членения при объективном порядке слов могут выступать в роли темы, занимая препозицию по отношению к реме, выраженной сказуемым или нечленимым комплексом сказуемое + подлежащее. Также субъектно-объектный детерминант может быть первой темой, составляя вместе с подлежащим (или вторым детерминантом) – второй темой – сложную тему и выступать в препозиции при сказуемом – реме. Субъектно-объектный детерминант может выступать и в роли ремы и быть в постпозиции.

При субъективном порядке слов субъектно-объектный детерминант в роли темы занимает постпозицию, в то время как детерминант – рема стоит в препозиции.

Постановка детерминанта – темы в середину предложения также создает инверсивный порядок слов с дистантным расположением компонентов ремы.

Таким образом, для детерминирующих членов нормальным можно считать их расположение не только в начале, но и в середине, и в конце предложения. Однако характерной и преобладающей позицией субъектно-объектных детерминантов в современном русском и украинском языках является позиция в абсолютном начале предложения, а основной коммуникативной функцией исследуемых единиц – употребление в роли темы.

В процессе дальнейшей разработки данного вопроса возможно установление зависимости между семантикой субъектно-объектных детерминантов и их ролью при актуальном членении предложения.

### Список литературы

1. Бабайцева В.В. Предложение как многоаспектная единица синтаксиса // Русский язык в школе. – 1984. – №3. – С. 78-82.
2. Крылова О.А. Детерминанты в аспекте коммуникативного синтаксиса // Вопросы языкознания. – 1976. – №2. – С. 43-52.
3. Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 682 с.

Поступила в редакцию 17.02.2005 г.